

El Eco del Distrito

BISEMANAL INDEPENDIENTE
VERDADERO DEFENSOR DE TUDELA Y SU DISTRITO



| | | |
|--|--|--|
| <p>SUSCRIPCIONES</p> <p>TUDELA: Un mes. 0,60 pesetas Fuera: (Trimestre. 2 (Año. 8</p> | <p>REDACCION Y ADMINISTRACION, GAZTAMBIDE, 5</p> <p>NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES</p> | <p>INSERCIONES</p> <p>Anuncios, reclamos, esuelas, &, &, a precios convencionales. Este periódico no se vende.</p> |
|--|--|--|

PAULLINO SALINAS

Gran CONFITERIA, REPOSTERIA, CERERIA Y FABRICA DE CHOCOLATE

Casa fundada el año 1870.—Premiada con Medalla de Oro en la Exposición Internacional de París.—Paseo del Muro. 1.—TUDELA

CRÉDITO NAVARRO

Sociedad anónima fundada en 1864 Capital social: 6.000.000 Ptas.
Casa Central: PAMPLONA

SUCURSALES: Elizondo Estella Sangüesa Tafalla y Tudela

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU CENTRAL Y SUCURSALES:

Compra y venta de valores. Giros y negociaciones de letras. Cheques sobre España y el Extranjero. Préstamos y cuentas de crédito con garantía de imposiciones, fondos públicos, valores industriales o firmas acreditadas.

Descuentos de cupones, letras, pagares e imposiciones.

Compra y venta de monedas de oro y billetes extranjeros. Préstamos hipotecarios. Transferencias de fondos entre la Central y Sucursales. Custodia de valores. Imposiciones anuales al tres y medio por ciento. Cuentas corrientes y depósitos en efectivo a la vista al dos por ciento anual.

Horas de despacho: de 9 a 1 de la mañana y de 4 a 5 de la tarde.

NUEVO ALMACEN DE MUEBLES

Vajillería y otros artículos
JOSÉ MARSAL

Gaztambide, núm. 22, Tudela.—Teléfono, 138

Gran surtido en muebles de lujo y sencillos.

Comedores, Gabinetes, Despachos, Sillerías de todas clases, Espejos y cuadros, Colchones brra y clin vegetal, Baules, Maletas, Cestas y bolsos para viaje.

Precio fijo

Grandes existencias en cristal, loza, porcelana, Batería de cocina, Juguetería, Hules, Cubiertos, Cepillería, Baldosas, Azulejos, Mosáico de todos los dibujos, Fregaderas, Inodoros y Cemento Portland.

Juegos completos para FONDAS Y CAFÉS

Precios baratísimos

No comprar sin visitar esta casa

El nuevo Prelado

En la sesión que ayer celebró nuestro Ayuntamiento se dió lectura a una comunicación del ilustrísimo Cabildo, participando que mañana sábado, a las cinco y media de la tarde y en el tren procedente de Tarazona, llegará a esta ciudad el nuevo Prelado de Tarazona y Administrador Apostólico de la diócesis tudelana, que marchará directamente a la Santa Iglesia Catedral.

De ello ya tenía el Ayuntamiento noticia extraoficial por un telegrama que transmitió el propio Prelado a nuestro dignísimo Alcalde, contestando a una carta que le dirigió la primera autoridad local.

Agradecido el Ayuntamiento a los agasajos y atenciones que dispensó el señor Obispo a la representación de Tudela que con carácter oficial le visitó recientemente en Tarazona, adoptó por unanimidad los acuerdos que más adelante se consignan.

Seguramente que el pueblo de Tudela, secundando la iniciativa de su representación municipal, contribuirá con su presencia y entusiasmos a que el acto del recibimiento resulte de brillante grandiosidad, cual corresponde a un pueblo de creencias arraigadas, consciente de sus deberes sociales y respetuoso para quien ostente cargo que lleve aparejada autoridad, en cualquiera de sus órdenes.

Ya que algunos por fútiles pretextos nacidos en las pasiones que la baja política engendra, pero sin fundamento racional alguno que justifique sus temerarias apreciaciones, parecen interesados en presentar a nuestro pueblo como falto de civilización y carente de cultura, es preciso que sea el mismo pueblo quien se encargue de demostrar con su cortés y correcto proceder lo infundado de aquellos juicios que formulan quienes cegados por el despecho se hallan imposibilitados para recibir en sus retinas la esplendorosa luz de la verdad.

Hoy se ha publicado en nuestra ciudad el siguiente bando de la Alcaldía:

«El señor don José San Pedro Cea, Alcalde constitucional de esta ciudad,

Hago saber: Que siendo el día seis de los corrientes el señalado por el Ilmo. Sr. Obispo de Tarazona y Administrador Apostólico de esta Diócesis para hacer su entrada oficial en nuestra ciudad, y constituyendo dicho acto como la formalización pública de la toma de posesión del cargo a que tan ilustre Prelado, por sus relevantes prestigios y esclarecidas virtudes ha sido inmerecidamente enaltecido, he creído conveniente dirigir esta sencilla alocución al vecindario, a fin de que la solemnidad y esplendor del recibimiento respondan a la nunca desmentida hidalguía del pueblo tudelano y a la elevada jerarquía del sabio varón encargado de regir los destinos de esta Diócesis en el orden religioso.

No necesita este vecindario de excitación alguna para dar pruebas de su intachable corrección y exquisita cortesía al recibir al virtuoso Prelado que mañana ha de honrarnos con su visita, y en cuyo acto sabrá patentizar Tudela la justicia de los preciados títulos de Muy Noble y Muy Leal que en su escudo figuran

Por ello esta Alcaldía, inspirándose en doctrinas de la más sana democracia, y no precisamente con el carácter de autoridad, del que no puede desposeerse por ser aneja e inherente a su cargo, sino como un tudelano más que desea poner sus sentimientos al mismo diapason a que vibran los de sus conciudadanos y convecinos, espera que este pueblo, dando un nuevo testimonio de su legendaria nobleza y arraigadas convicciones, contribuirá con su entusiasta colaboración a que el recibimiento del nuevo Prelado resulte digno del egregio huésped que

nos visita y de la hospitalaria ciudad visitada.

El M. I. Ayuntamiento, haciéndose intérprete del sentir unánime de sus representados, se dispone por su parte a preparar, en su aspecto oficial, el recibimiento que merece el sabio y virtuoso Prelado a quien se ha encomendado esta administración diocesana, y a tal objeto en la sesión celebrada el día de ayer acordó:

1.º Salir en Corporación a la estación del ferrocarril mañana sábado, a las cinco de la tarde, a recibir al Ilmo. Sr. Obispo, que llegará en el tren procedente de Tarazona.

2.º Rogar al comercio el cierre de sus establecimientos, para que sus dueños y dependencia puedan cooperar con su asistencia a la grandiosidad del acto; y

3.º Invitar al vecindario a que engalane sus balcones con colgaduras.

Todo lo que se hace público por medio del presente bando, en la seguridad de que el pueblo de Tudela, secundando la iniciativa de su representación más genuina, y contribuyendo a la brillantez del recibimiento, ha de dar una nueva prueba de sus firmes convicciones, de su cortés y cariñosa hospitalidad y de adhesión a sus autoridades.

Tudela, 5 de Abril de 1918.—El Alcalde, José San Pedro.—Con su acuerdo: el Secretario interino, Juan de Dios Goñi.»

Todo y mucho más que cuanto nosotros pudiéramos decir se halla consignado en el precedente bando.

Ya que no se trata de ningún acto político, sino de tributar los honores que merece y ofrecer los más rendidos respetos a la ilustre persona en quien encarna la suprema autoridad diocesana, preparémonos a secundar la iniciativa de nuestro Ayuntamiento acudiendo a la estación, engalanando nuestras casas y, en una palabra, contribuyendo a que el recibimiento del nuevo Prelado resulte brillante por su grandiosidad y más brillante aún por la pública exteriorización

de los sentimientos de un pueblo cristiano por sus creencias, culto por su proceder y respetuoso con sus autoridades.

Dr. Ochoa Lacar

Ha trasladado su consulta de la calle de Carnicerías, n.º 4, a la de Soldevila, n.º 5, (Carretera de Zaragoza), casa contigua a la Juventud Jaimista.

De subsistencias

Por la Comisaría general de Abastecimientos se ha remitido una circular a los Gobernadores, referente a que la matanza de cerdos no se suspenda en 1.º de abril, como se venía haciendo en años anteriores. El texto de la referida disposición, que para conocimiento y exacto cumplimiento por parte de los Alcaldes, se publica en el «Boletín Oficial de 1.º de los corrientes, es como sigue:

«La necesidad de buscar por todos los medios el abaratamiento de las carnes, hace que uno de los que puedan evitarlo, es desterrando la costumbre que en algunas provincias se sigue, de suspender al final del mes de marzo la matanza de ganado de cerda, que solo se sacrifica en los meses de noviembre a marzo, y como esto pueda influir grandemente en el encarecimiento de los otros productos, no existiendo razón alguna de higiene que prohíba el empleo de la carne de cerdo, toda vez que en provincias como las de Barcelona, Sevilla y otras, se sacrifica dicho ganado durante todo el año.

Esta Comisaría general, que tiende constantemente al abaratamiento de las subsistencias ha acordado:

1.º Que no se autorice la suspensión de matanza de ganado de cerda en todas las provincias de España; y

2.º Que invite V.S. a los ganaderos a que entreguen, proporcionalmente el ganado de cerda que sea preciso y caso de que se negaran, se proceda por los Alcaldes a proponer los expedientes de incautación del citado ganado que sean necesarios.

URALITA.—Para tejados sin goteras. Venta en la carpintería mecánica «Loydi»—Pamplona.

“LA ESPAÑOLA, Café y Cervecería de CLEMENTE MELERO

Plaza de los Fueros, número 14

Teléfono, número 77

Gran surtido de licores —Vinos generosos de las mejores marcas.—Aguardientes finos embotellados y sin embotellar. —Jarabes y refrescos —Vino de Rioja, blanco y tinto embotellado. Café tostado, molido y sin moler, a 7 pesetas kilo.—Sidra marca El Gaitero. Servicio para bodas y bautizos a precios económicos.

Comercio de Tejidos de la Virgen del Pilar
Novedades para señoras y caballeros
 GAZTAMBIDE, NÚM 11

OFICINA AGRÍCOLA TÉCNICO-COMERCIAL

Bajo la dirección de los ingenieros agrónomos don José Sainz Castillo, don Miguel Gortari Errea y don Daniel Nagore Nagore

Domicilio: Paseo de Sarasate, 38, pral.-PAMPLONA.-Teléfono 240

Esta oficina se ocupa de todos los asuntos relacionados con la agricultura general y principalmente, contanto para ello con personal competente, de los que se refieren a

- Proyectos y ejecución de obras de riego, abastecimiento de Aguas, Construcciones agrícolas, Industrias rurales y Saneamiento de terrenos.
- Medición, Levantamiento de planos, Tasación y deslinde de fincas rústicas.
- Dirección, Organización y Administración de explotaciones agrícolas.
- Consulta de Patología vegetal, de Mejoras agrarias y de Legislación agrícola.
- Proyectos de parques y jardines, Compra-venta de fincas rústicas.

Notas Municipales

Sesión del día 4 de abril de 1918.

Comienza la sesión a las siete y quince presidiendo el señor San Pedro y con la asistencia de los capitulares señores Moreno, Suescun, Pinilla, Espadas, Martínez, González, Moneo, Cuadra, Clemos (D. P. y D. F.) y Huarte.

El secretario interino señor Gofi da lectura del acta de la sesión anterior y es aprobada.

Igualmente son aprobadas las cuentas que en la sesión anterior pasaron a examen del síndico señor Suescun, las que vuelven favorablemente informadas.

El Boletín Oficial de 29 de marzo no contiene nada de interés y el de 1.º de abril publica una circular de la Comisaría general de Abastecimientos relacionada con la matanza de cerdos, que publicamos en otro lugar, y otra de la Delegación de Hacienda para que los Ayuntamientos personalmente o por apoderados recojan las cédulas personales del ejercicio actual. Quedan enterados.

Cuentas

Pasan a informe del síndico señor Martínez: una cuenta de Antonio Huarte por suministro de pan a las tropas de paso, de 5'96 pesetas.

Otra de El Eco del Distrito, de 12 pesetas, por anuncios.

Otra de Andrés Escribano, de 32'10, por utensilios para el Matadero en el primer trimestre.

Dos del celador de serenos que importan 77'50 y 42 pesetas, por jornales en limpieza y arreglo de calles y por abrir zanjas en el Prado.

Dos del alcalde de la casa corrección por socorros suministrados a los detenidos, de 15, y por jornales del suplente de matarifes durante tres días, de 11'10.

Otra de 20, por la correspondencia del primer trimestre.

Otra de 457'22, de Gregorio Giménez, por el suministro de cebada y paja a los caballos de la Guardia civil en el mes de marzo.

El veedor Tomás Navarro pide 700 pesetas a cuenta de las obras realizadas en el Cementerio.

Del jefe de impuestos por gastos en el primer trimestre, de 348'10.

Los ingresos del Molino en la tercera decena de marzo que ascienden a 639'61 y los gastos del mismo a 543'25 pesetas.

Y el estado comparativo de lo recaudado en la administración de impuestos en el mes de marzo de 1917 y 1918, habiéndose recaudado de más en el presente año año 2.408'51 pesetas.

Instancias

Solicitando ser incluidos en las listas de beneficencia Inocencio Palacio, Eugenio Arriazu, Juan Bailo y María Sánchez que pasan a su respectiva comisión.

A la comisión de Policía urbana pasan las instancias de Julián Sevillano

pidiendo se le den facilidades para el arrastre de materiales a una finca que que piensa realizar y la de Andrés Inbarren solicitando permiso para abrir un ramal de aguas sucias que se halla obstruido.

A informe del agente ejecutivo pasa la instancia de Braulio Díaz en la que reclama contra los retrasos que se le piden por débitos de contribuciones, ya que solamente se halla obligado al pago de los dos últimos años por haber prescrito los anteriores.

Informes

Del jefe de Agentes municipales proponiendo no debe accederse al empadronamiento solicitado por Hilario Sanz por no haber transcurrido el tiempo de residencia que la ley exige.

De la Beneficencia para que sea incluido en las listas Pascual Ayuso.

De la de Policía Urbana accediendo a la realización de las obras solicitadas por José María Salcedo en la calle de Pelaires y por Anastasio Malo en la de San Julián.

De la de Valdetallas de conformidad a lo solicitado por José María Ciria y manifestando referente a la instancia de Cipriano García que girada la vista, se halla corriente y en buen estado la tubería denunciada y no existiendo los perjuicios que alegaba el solicitante.

De la de Policía Rural referente al Soto de los Tetones debiendo devolverse la fianza a Jerónimo Mombiela y proponiendo arreglos en la casa, extender la la plantación del regaliz en terreno que todavía no existe y hacerla igualmente en el término de la Mejana.

Asuntos varios

Un oficio del teniente de la Guardia Civil dando las gracias por el servicio prestado por los empleados municipales durante la pasada huelga de correos y entregando la cantidad de 29'70 pesetas recaudadas en aquellos días.

El señor San Pedro manifiesta que tenía ya dispuesto que los serenos y agentes municipales cooperasen al servicio del reparto de cartas y un temporero del Ayuntamiento al de certificados y giros pero que vino a solucionarlo el mandato del gobierno al ordenar fuesen los empleados municipales los que efectuasen el servicio. Los señores concejales se muestran conformes con lo expuesto por el señor Alcalde.

El jefe de serenos denuncia el proceder del cabo de serenos al negarse a prestar los servicios de correos y cree es preciso se imponga correctivo.

Se autoriza al señor alcalde para que imponga el castigo que crea oportuno por desobediencia al jefe.

Otra denuncia del jefe de serenos contra Julian Sevillano por haber desviado el cauce de un río por el paso con carro contra lo previsto por las ordenanzas municipales.

El señor alcalde dice que ese señor hace caso omiso de cuantas amonestaciones se le dirigen y que son varias las multas

†
 PRIMER ANIVERSARIO
 por el alma de
Don Rufino Abeti Jimeno
 que falleció el día 9 de Abril de 1917
 Q. E. P. D.

Todas las Misas que en el día 9 se celebren en la capilla de Santa Ana de, 6 a 12; en la iglesia de Nuestra Señora del Carmen, de 5 y media y 10, y en la de San Jorge, de 6 y media a 10, serán aplicadas por el alma de DON RUFINO ABETI JIMENO que falleció el mismo día del año 1917.

La familia suplica y agradecerá la asistencia. No se reparten recordatorios

que se le han impuesto por ese concepto no haciéndose efectivas por hallarse estancadas en el juzgado.

Se acuerda que pase a examen de la Comisión de Policía Urbana para que aprecie los daños causados.

Un oficio de la superiora de la Real Casa de Misericordia suplicando que los oficios para admisión de asilados se envíen a nombre del presidente de semana. Se tendrá presente.

Queda en estudio hasta la siguiente sesión un extenso oficio del Alcalde de Corella sobre la partición de las Bardenas para buscar antecedentes sobre ese asunto ya tratada con anterioridad pues según manifiestan el señor Huarte y don Pedro Clemos, en una reunión de pueblos celebrada hace unos cuatro años hubo mayoría de pueblos en contra de la partición salvando su voto Tudela.

Un oficio del señor Juez Municipal acompañado de otro del médico señor Oliver para que se trasladen las oficinas del Juzgado a otra habitación, pues las actuales carecen de luz y de higiene y pidiendo la destitución del Alguacil por no hallarse en condiciones para el desempeño del cargo.

Los señores Huarte y Cuadra abogan porque el traslado es necesario con toda urgencia por hallarse en malísimas disposiciones como pueden comprobar—dice el señor Huarte—la gente de pluma, y como el vencimiento del arriendo debe terminar en fecha no lejana sería conveniente pensarse en el traslado.

El señor González propone que sea llevado al cuartel de San Francisco y que se mire si también puede llevarse el de primera instancia y el cuartel de la Guardia civil pues de ese modo se evitaría el Ayuntamiento esos gastos.

Se acuerda que la comisión de Policía urbana, con la urgencia que el caso requiera, mire de habilitarlos en el cuartel.

Una comunicación del ilustrísimo Cabildo participando la llegada del nuevo Prelado de Tarazona mañana sábado, a las cinco y media y un telefonema del propio Prelado en contestación a una carta de nuestra primera autoridad local.

El Ayuntamiento tomó los acuerdos que insertamos en primera plana.

El nuevo proyecto

Puesto a discusión el proyecto presentado por la comisión de Hacienda, el señor San Pedro abandona la presidencia ocupándola el señor Espadas.

El señor San Pedro manifiesta no estar conforme con la aprobación del proyecto, pues teniendo en cuenta las circunstancias actuales y el elevado precio de todos los géneros, cree que es castigo de 25 años para que la localidad no pueda hacer ninguna mejora, calificándolo de ruina para la ciudad, además de que asusta la cantidad de 500.000 pesetas.

Respecto a la parte del teatro dice que en todas las poblaciones se hace por ac-

ciones y que se va a gastar una gran cantidad para sacar unas 2.000 pesetas de renta. Afirma que se ha presentado un proyecto solo de gastos sin planos ni nada y que no sabe qué es lo que el Ayuntamiento, para obtener ese empréstito, ha de hipotecar.

El señor Suescun defiende la totalidad del proyecto, por partes, y dice que le extraña la negativa total del proyecto, porque la casa de carnicerías está incluida por iniciación suya. Que la casa consistorial, no se puede menos de ir al arreglo, porque según el informe dado por el arquitecto, está en inminente ruina, no sabiendo si ahora estaremos nosotros en un serio peligro. Respecto a la parte del cementerio, es un asunto que no se puede abandonar, pues este mismo Ayuntamiento ha reconocido que es de urgencia suma su ampliación y es un servicio del que forzosamente es imposible prescindir, a no ser que esperemos a que se nos eche encima un grave conflicto que sería de difícil solución.

En la cuestión de Montes de Cierzo ha sido por la petición del pueblo; se están llevando a cabo los trabajos por sus indicaciones y esa parcelación ocasiona gastos que hay que cubrirlos, y esto no puede ser si nos falta el crédito, además es un problema de vital importancia por todos reconocido, máxime teniendo en cuenta que una gran parte de ellos ha de ser regada con las aguas del canal y del que no puede prescindir el Ayuntamiento.

Respecto al Molino está acordada su ampliación, y para esta es necesario disponer de nuevos almacenes.

Del Matadero, calles y demás asuntos del proyecto, son propuestos por indicación del señor San Pedro, de modo que sorprende mucho que se haga proyecto conforme a las manifestaciones que ha venido haciendo y ahora haga obstrucción a su totalidad.

La única partida con la que no transige es con la del teatro, y este podemos considerarle como una segunda escuela, aparte de que en todas las poblaciones tienen los Ayuntamientos su teatro municipal, no obstante los que se hagan por acciones, de modo que aquí que no es posible el construirlo por acciones, pues ya se han hecho varios intentos, vamos a oponernos al que pueda construirse por cuenta del Municipio.

La cantidad no puede asustar, porque no se dice que se gaste de una vez, si no que se irán tomando a medida que se inician las obras, después de aprobados los proyectos por el Ayuntamiento, y es casi seguro que la mayoría no ascenderán a lo presupuestado.

Intervienen defendiendo la aprobación del proyecto los señores Cuadra, Martínez y Espadas y el señor Moreno tratando que debe separarse por lo menos el solar de escuelas ya que estamos ex-

SOLDADURA AUTÓGENA

Corte y soldaduras en toda clase de metales por el procedimiento **autógeno**.—Soldaduras en hierro, metal, acero y aluminio por el procedimiento **autógeno**.—Fusión de platino.—Reparación de toda clase de maquinaria agrícola e industrial por la **autógena**.—Soldaduras en el acto.—Cerrajería artística aplicada.—Armería.—Reparación de toda clase de motores.

Taller mecánico de SANTIAGO MARSELLA Teléfono, 5.—Tudela

puesto a que el inspector nos cierre las actuales.

Vuelve a insistir el señor San Pedro en que no debe aprobarse por los precios de los materiales y le contestaron los señores Espadas y Cuadra, que no se pueden precisar el tiempo en que han de bajar de precios, no siendo por lo tanto razón para no aprobarse.

Se pone a votación y se aprueba por unanimidad la partida del grupo escolar siendo aprobado todo el proyecto por mayoría de siete contra cinco.

Votaron en pró del proyecto los señores Moreno, Suescun, Pinilla, Martínez, Cuadra, Clemos (D. P.) y Espadas y en contra los señores San Pedro, Gonzalez, Moneo, Clemos (D.F.) y Huarte.

—El señor Suescun pide que se cite a la veintena para el día 10 a las 6 y media de la tarde.

—El señor San Pedro pidió dos meses de licencia que le fueron concedidos.

—El señor San Pedro trata después del cierre de tabernas y botellerías, acordándose dejarlo a disposición del alcalde.

—Y también se acordó que la comisión de Hacienda resuelva el número de prendas de vestido que han usar los agentes municipales.

A la comisión de Hacienda

He leído vuestro informe inusitado y enorme y con todo estoy conforme respetable Comisión, pues se ve que ese proyecto, útil, barato y perfecto os lo dictó vuestro afecto hacia nuestra población.

Proponéis muchas mejoras que hombres, chicos y señoras las piden a todas horas desde el año ochenta y tres; y si conseguís, señores, o todas o las mejores, el pueblo con sus amores os lo pagará después.

Me parece bien la Escuela donde el niño se desvela, y que la exige Tudela pueblo de mucho valer, pues en los tiempos actuales no sirven esos locales que más parecen corrales que no templos del saber.

Muy beneficioso creo el hacer un Coliseo, porque el que hay está muy feo y en ruinoso situación, que está Tudela muy alta y pronto a la vista salta que aquí un Teatro hace falta de moderna construcción.

Y si lograis conseguirlo hacer también un asilo muy higiénico y tranquilo para que se albergue allá el cómico que trabaje y se deje el equipaje y no tenga para el viaje, que *Lodares* ya no está.

Aunque lo encuentro muy serio, aplaudo vuestro criterio en eso del Cementerio que lo pensáis ensanchar, aunque el caso no me apura pues yo tengo sepultura y es localidad segura que la tardaré a ocupar.

Y todas las demás cosas yo las encuentro preciosas, justas y beneficiosas para nuestra población, por lo cual no necesito decir, que desde este escrito, muy de veras felicito a la digna comisión.

Más ya que tanto han pensado, siento que se hayan dejado algo que yo he observado y lo digo ¡qué caray!.. Se han dejado; y bien se nota que de eso no entienden jota. hacer JUEGO DE PELOTA como en todas partes hay.

Tal juego aquí se desprecia, y eso que hay gente bien recia que de navarra se precia aunque yo no se por qué... hay juventud que es muy pincha, con esbeltez de gordincha, mas la mano se les hincha y dicen *nef, huit y apré*.

Y como los concejales son señores muy formales, reposados y cabales

y algunos sin discusión, no han conocido a la *Ochava* ni habrán jugado a la taba, ni se han saltado la octava, ni han nadado en el *Peñón*.

Y es que a su edad no se explica la afición del *Ibarrica*, del *Fausto*, del *Ochoica*, de *Tellico* y *Moisés*, y que haya quien loco sea y vaya, como *Gurrea*, *Escudero* y *Pelairea*, a comer siempre a las tres.

Como es fácil que no entienda esa Comisión de Hacienda, que la pelota es tremenda y la más noble afición, proponen del pueblo entero cambio de acierto sincero, y dejan en el tintero, la construcción de un Frontón.

Como digo, estoy conforme con todo lo del informe, mas justo es que parte forme del proyecto singular, la construcción de un trinquete, para que todo mocete apenas que se destete pida vez para jugar.

Que el jugar a la pelota es el juego más patriota que navarrismo denota dando fuerzas a la vez, mientras es una *pavada* el diávolo, la patada, el toreo, la barrada, el golfo y el ajedrez.

Acotolo.

Antonio Castilla, Impresor Tudela.

Se desea vender paja, a 2'50 posetas fardo en casa Epifanio Cruchaga.

JABONES de tocador heuo de pravia, flores del campo y otras muchas clases, todas ollas con perfumes intensísimos y presentados con un gusto esquisito, las mejores creaciones de la casa Gal.

EXTRACTOS violeta, jazmín, geráneo, ideal, pompeya y otros olorosos finos, de agradable sensación por sus delicados aromas. Venta a granol desde un real. Almacén de drogas y ferreteria, hijos de J. Martínez Tudela

Dispongo de buena partida de garbanzo mejicano a 1'10 kilo. Comercio de Mariano Alda, frente al Mercado

Patatas de siembra Seleccionadas de las producciones de los señores Ezquerria Hermanos, de Vitoria, se venden al precio de 3'50 pesetas arroba en casa de don Mariano Carriena.

Carbones-Bermejo. Tudela

Se desea arrendar casa con huerto o solo un huerto en los alrededores de esta ciudad. Informarán en la imprenta de este periódico.

M. RUBIO

Cirujano dentista de la facultad de Madrid y de la Institución Odontológica de París.—Gabinete dental aséptico, Rayos X y su aplicación en cirugía dental, profilaxis de la boca, rigurosa asepsia y desinfección, nuevos procedimientos. *Gaztambide*, 21, 2º.—Tudela.—Teléfono, 63.

Venta de un macho

Se desea vender un macho de seis años, o cambiarlo por otra caballería de más edad; se dará a prueba. Informará Robustiano López «Cachirulo» Soldevilla, 15.—Tudela

Miel Compró cualquier partida puesta sobre vagón en Tudela o en otra estación de la línea. Dirigirse con últimos precios a don Cirilaco Jiménez, San Antón, 52, Pamplona.

Barbados

Se venden barbados Americanos Aramón del número 9. Informarán José María Bordonaba.

Se vende

vino seco a 3 posetas, decálitro de Serapio Borruta en la Plazuela de San Antón, esquina a la calle de Caldereros

Sustituto

Se desea uno para el actual reemplazo que quiera cambiar de número de sorteo. Para informes dirigirse a esta imprenta

Venta de casa

Se vende una casa en la calle del Pontarrón, número 16. Para trato dirigirse a Teófilo Serrano, San José, núm. 5.

Venta de leña

Se desea vender toda la resultante de un olivar de plantas grandes, de cabida 20 robadas. Para precio y condiciones, dirigirse en esta a don Alfonso Borbón

AGRICULTORES

El que desee en el año actual contratar remolacha para la próxima campaña para la «Unión Alcohólica Española», al precio de sesenta y cinco pesetas toneladas, puede tratar con su representante en esta, calle Cárcel Vieja, núm. 2. Don Bernardo Escós. Se facilitarán semillas y abonos.

CONFITERÍA Y ULTRAMARINOS DE GREGORIO CASTRO

Plaza de los Fueros, 2 y 4.

Cafés tostados de Moka, Puerto-Rico y Caracolillo. Conservas de pescado. Aceitunas. Galletas Olibet. Chorizo de Pamplona. Salchichón. Butifarras. Mortadelas. Vinos de Jerez y toda clase de licores.

Chocolates los mejores del mundo de ORUS

Sembradoras y distribuidoras de abonos.--Gradas de todas clases

Las más conocidos y acreditados en Aragón y en todas las provincias en que se dan a conocer. Su manejo es fácil, su construcción fuerte y su duración muy grande, por ser fácilmente recambiables todas las piezas de que están compuestas.

MUGICA, ARELLANO Y COMPAÑIA. Ingenieros

Representante en Tudela, JULIO GAONA

Depósito completo de piezas de recambio y servicio de mecánicos para la enseñanza del manejo de las máquinas y para todas las atenciones de la siembra, y agentes para la venta en diversos puntos de la provincia.

Ultramarinos de Mariano Alda

Garbanzos de primera clase 1'75 pesetas kilo y 2'85 almud.

» segunda » 1'00 » 1'85 »
» tercera » 0'90 » 1'60 »

Arroz a 0'80 kilo.—Lentejas a 0'90 kilo.—Ciruela Claudia de primera a 1'10 kilo. Azúcar a 1'35 kilo.—Alpiste 0'75 kilo.—Bacalao a 3 kilo.

FRENTE AL MERCADO

TINTORERÍA MADRILEÑA

En este antiguo y acreditado establecimiento se ha adquirido anilinas de las más acreditadas marcas alemanas y francesas para hacer toda clase de colores, la muestra en su especialidad verdeas granatas, azules y otros varios. SAN MARCIAL NUMERO 16

J. Cendra

CIRUJANO-DENTISTA

por la Universidad de Madrid y de la escuela Americana. Especialista en las enfermedades de la boca y en la construcción de dentaduras por todos los sistemas.

Habiendose propalado la noticia que me marchaba de esta ciudad, tengo que manifestar a mi numerosa y distinguida clientela que aunque he puesto una sucursal en Calahorra, estaré la mayor parte del tiempo al frente de mi gabinete cldico mecánico dental de esta ciudad.

Y como muchísimos clientes me han solicitado trabajos económicos, desde esta fecha se construirán dentaduras y dientes a precios verdaderamente excepcionales en baratura. Para ello he adquirido la cooperación de un profesional con título, que se encargará de ellos.

Además, el señor Cendra, vendrá a Tudela con mucha frecuencia, teniendo como días fijos el 4, 5, 21 y 22 de cada mes. Fonda Unión, piso 1º dcha. Tudela (Navarra)

Zapatería de Teodoro Perez

Especialidad en calzado a medida, tanto de caballero como de señora y niños, construido a última moda.

Las composturas, hechas con el mayor esmero, se entregan a las 24 horas.

Calle de la Rúa (casa de D. Mariano Salriz)

Reemplazo de 1917

Substitución del servicio en Africa

Don Mario Bregaña, sobrino y sucesor de don Tomás Harroqui, con residencia en Pamplona, participa a los quintos de dicho reemplazo, que contratará a todos los que deseen librarse del penoso servicio de Africa, antes y después del sorteo, bajo los precios y condiciones que les dirá su representante en Tudela don Juan de Dios Goñi.

Contratación de remolacha

Remigio Gonzalez, como representante de la Compañía Industrias Agrícolas, Azucarera de Epila, advierte a los agricultores que desde el día de hoy contratará la remolacha de esta zona pagando a 65 pesetas toneladas puesta en la estación de Tudela.

Agricultores acudid a contratar con esta fábrica que en el año próximo instalará en Tudela sus básculas independientemente de otras sociedades.

Dirigirse a Remigio Gonzalez *Gaztambide*, 1ª Tudela.

Se facilitarán abonos y nitratos.

Venta de casa

Se vende una en la calle de Yanguas y Miranda, número 3. Dirigirse a don Santiago Estebán.

CAHONA DE

Lucio Ledesma Bailo

Elaboración de diferentes clases de pan; venta de despojos al por mayor y menor.

Se admiten encargos para servir a domicilio.

SE COMPRAN TRIGOS Calle del Juicio

Martin ESTREMER A hijo



ALMACEN DE TPAPOS

Cuesta de la Estación —Tudela

Compra de Metal, Cobre, Zinc, Plomo, Hierro laminas viejas y sacos usados al por mayor y menor, a precios muy elevados.

No vender sin consultar esta casa. Pasando aviso se recogerá a domicilio.

TELEFONO N.º 125

Abaceria de Nieves Serrano

En este acreditado comercio es donde mejores géneros y más barato se vende. Exquisito jamón viejo elaborado por la dueña del establecimiento. Garbanzos mejicanos, desde 90 céntimos kilo. Alubias leonesas y lentejas, a 0'90 kilo. Arroz Bomba. Tocino salado. Chorizo riojuno. Bacalao de Escocia. Escabeche. PLAZA DE SANTA MARIA

FÁBRICA DE CAL COMUN de Serañín Carrascón

Especialidad en calos para sulfatos, brisas y blanqueos.

A causa de llevarse en gran escala la fabricación, se sirve por contrato, en inmejorables condiciones material para obras de importancia.

Se cumplimiento los pedidos con la mayor urgencia.

Recadera

La recadera que va los martes a Zaragoza, saldrá también los sábados. Zaragoza, Agencia Valenciana. Tudela, Mercado Viejo, 6.

Confitería Salinas

La acreditada confitería de don Paulino Salinas vende los exquisitos Jerez y COGNAC MARQUÉS DEL REAL TESORO.

Unica casa que ha obtenido grandes premios y medallas de oro en cuantas exposiciones se ha presentado en París, Madrid, Bruselas, Berna, Florencia, Zaragoza y Valladolid.

Pidan el REAL TESORO en cafés y sociedades. Representante general para Navarra, José de la Fuente, Pamplona.

Recadero

Se hace salir a toda la clientela, que el recadero de Tudela a Zaragoza Cirilo Oroz Cardiel, desde esta fecha irá los martes a Pamplona y los viernes a Zaragoza, pasando en Pamplona en San Nicolás, 35 y en Zaragoza en la Plaza de Huesca, núm. 26-principal y su domicilio en Tudela en la calle de la Rúa, 12.

Pienso barato

Dispongo de una buena partida de casquijo a 3'75 el robo.

Almacén de harinas de Ernesto Sugasota. Frente al molino.

ALMACEN DE DROGAS, FERRETERIA Y OTROS ARTICULOS de PRUDENCIO REMACHA, Gaztambide, 25.--Tudela

Cristal, Loza, Porcelana, Bateria de cocina, Jugueteria, Viarios planos. Herraaje para obras, Pinturas preparadas y en polvo, Hules, Cepillos y Brocheria, Perfumeria y Papeles pintados.

Precio fijo

Aparatos de luz eléctrica
ORTOPEDIA
Flores y plantas artificiales
Molduras para cuadros
Espejos—Cuadros—Cromos
Grasas—Aceite
Esencia y Carbuero para Automóviles

Único depósito y representación exclusiva en Tudela y su distrito del CEMENTO PORTLAND "Cangrejo, de Olazagutia, venta del mismo a precio de fábrica.—Cal hidráulica, Baldosas de Ariza y Azulejos de Manises.

Precios sin competencia

Caja de Ahorros del **Banco Aragonés**

ZARAGOZA

TRES y MEDIO por ciento de interés anual. Imposiciones y Reintegros todos los días. Huchas para facilitar el ahorro.

DIRECCIÓN DE LA SUCURSAL DE TUDELA

Casa de Banca de Sra. Viuda de D. Vicente Miguel.



LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social 12.000.000 pesetas efectivas

Completamente desembolsado

SEGUROS SOBRE LA VIDA || SEGUROS CONTRA INCENDIOS
SEGUROS DE VALORES || SEGUROS CONTRA ACCIDENTES

Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos

53 AÑOS DE EXISTENCIA

SUB-DIRECTOR EN NAVARRA

Vicente Santesteban

Plaza de la Constitución número 49.—PAMPLONA

Agente en Tudela:—D. JUAN DE DIOS GOÑI

(Este anuncio ha sido autorizado por la Comisaría General de Seguros)

FERRETERIA MECANICA de Gregorio Gimenez

(SUCESOR DE M. GIMENEZ)

LA MAS ANTIGUA DEL DISTRITO.

Paseo de la Virgen de la Cabeza.—TUDELA (Navarra)

Teléfono, 19

Ladrillo usual, prensado para fachadas y suelos, huecos para macizos, tabiques y bobodilla, ladrilletes para suelos. Tejas curvas 21 al metro y planas 14. Curvas y cuñas para chimeneas.

Todos estos productos fabricados con los mayores adelantos conocidos en maquinaria, es la mejor garantía para responder de su más perfecta elaboración y cocción. Esto mismo hace que esta Casa pueda fabricar tamaños y formas especiales, haciéndole el encargo con anticipación y facilitándole plantillas.

SE FACILITAN MUESTRAS Y TARIFAS DE PRECIOS.

EL ECO DEL DISTRITO

Bisemanal independiente

VERDADERO defensor de Tudela y su distrito

Se publica los martes y viernes

Precios de suscripción

Tudela Un mes 0,60 pesetas. Fuera Un trimestre . 2 pts.
Un año 8 id.

Anuncios, reclamos, esquelas, &, &, a precios convencionales.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Gaztambide núm. 20

Taller de encuadernaciones **MAURICIO ROYO**

Salón de Peluquería Gaztambide, núm. 9. Tudela (Navarra)
Centro de suscripciones y representaciones
Venta de revistas ilustradas y periódicos de Madrid y Provincias
Obras al contado y a plazos.—Servicio a domicilio.



Todas las esquelas de funeral que se impriman en la imprenta, de Castilla, se insertarán GRATIS en este periódico.

Servicio rápido y económico

MARTIN

L MUTUAL LATINA

Asociaciones mutuas de ahorro y previsión. Funciona bajo la inspección directa del estado español. Domicilio social: GRAN CAPITAN, 25.—CORDOBA

LA MUTUAL LATINA, que debido a su crédito extraordinario y a su admirable manera de funcionar, va progresando de año en año, es actualmente, a pesar de los pocos años que cuenta de existencia la segunda en importancia de las que dentro de su clase funcionan en España.

Delegado para Navarra y Alava: D. MARTIN LARRAYOZ, Mayor, 7, 2.º—Pamplona.

Representante en Tudela y su distrito: SINFORIANO ARTAJO, Villanueva, 42.

Mayor, 7.--2.º

Máquinas de coser y bordar

De las mejores clases y marcas con grandes facilidades para el pago.

Máquinas para coser, bordar, hacer medias, para guarnecedoras y para hacer ojales.

Cambio de máquinas.

Dirección: Martín Larrayoz, Mayor, 7.-2.º Pamplona.

Representante en Tudela: Sinfioriano Artajo, Villanueva 42.

La Agrícola Española SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS

Asegura las cosechas de cereales y viñedos contra el pedrisco.—Asegura toda clase de ganados contra la muerte y contra el robo.—Nuestra mejor garantía es la propaganda que realizan los asegurados.

¡Agricultores! Asegurad vuestras cosechas. Acordaos que puede caer una pedregada.

Representante para Navarra y Alava: D. MARTIN LARRAYOZ, Mayor, 7, 2.º—Pamplona.

Representante en Tudela y su distrito: SINFORIANO ARTAJO, Villanueva, 42.

LARRAYOZ

MÁQUINAS DE HACER MEDIAS Y CALCETINES

A los que comprenden esta clase de máquinas, se les enseña el manejo de ellas en muy poco tiempo, con lo que pueden conseguir un buen jornal diario, trabajando en su casa, lo mismo de día que de noche, y lo mismo un mayor que una niña de doce años.

Muchas familias, en lugar de mandar a servir a sus hijas, las tienen trabajando en sus casas, con lo que consiguen tenerlas a su lado y obtener muchos más beneficios que sirviendo.

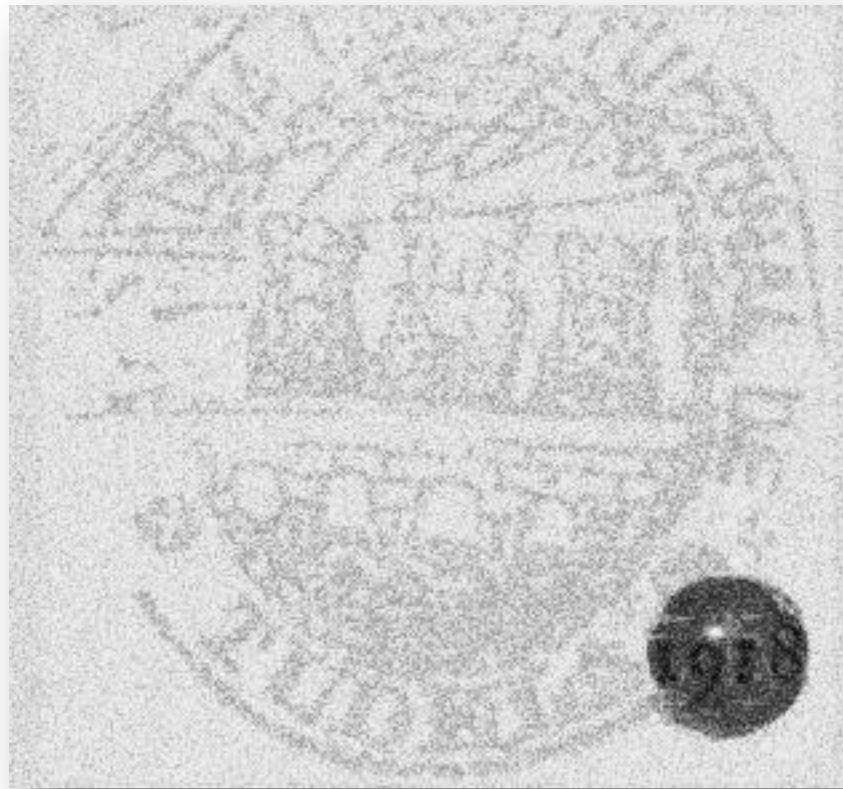
Por esta causa, son muchas las familias que hoy compran máquinas de hacer medias, y sacan buen producto de ellas.

Para pedidos dirigirse a D. MARTIN LARRAYOZ, Mayor, 7, 2.º—Pamplona.

Representante en Tudela y su distrito: SINFORIANO ARTAJO, Villanueva, 42.

PAMPLONA

Los mejores papeles de cartas, comerciales y libros rayados, se venden en la Imprenta de Castilla



<http://elecodeldistrito.weebly.com/>